

## **3-12x50 Zenith - 3-12x50 Zenith LM FD7 1cm cw Posicon CT / Posicon CT**

The 3-12x50 Zenith from Schmidt and Bender is a versatile hunting riflescope designed for mid-range precision and exceptional low-light performance. With a magnification range of 3-12× and a 50 mm objective lens, it provides outstanding clarity and flexibility for stalking, stand hunts, or dynamic terrain.

Equipped with a first focal plane (FFP) reticle, the scale remains accurate at all magnifications, ensuring precise holdovers and fast target engagement. The scope offers 90 mm of eye relief for comfortable and rapid sighting across various shooting positions.

Its field of view spans approximately 11.9–3.1 m at 100 m, giving broad coverage at low magnification and detailed target framing at higher zoom. The exit pupil ranges from 14.1–4.2 mm, ensuring bright, clear images even in challenging light conditions.

Built on a sturdy 30 mm main tube, the 3-12x50 Zenith combines durability, high-end optics, and reliable mechanics for long-term performance in the field.

### Key Specifications:

Magnification: 3-12×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Reticle: First Focal Plane (FFP)  
Eye Relief: 90 mm  
Field of View: 11.9-3.1 m @100 m  
Exit Pupil: 14.1-4.2 mm  
Tube Diameter: 30 mm

Crafted in Germany with precision engineering, the 3-12x50 Zenith delivers superior optical clarity, flexible magnification, and robust construction—perfect for hunters who demand performance from midday stalks to dusk stands.

### Attributes

- Name: 3-12x50 Zenith LM FD7 1cm cw Posicon CT / Posicon CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015726
- Mfr. No.: 774-811-707
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537017946

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Zenith Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 312x50 Zenith Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-12x50 Zenith](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per il 312x50 Zenith](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-12x50 Zenith Riflescope](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-12x50 Zenith](#)
- [Suomi: 3-12x50 Zenith LM FD7 Safety Instructions](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 Zenith](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Zenith](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Zenith Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem neuen 3-12x50 Zenith Zielfernrohr von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde mit höchster Präzision entwickelt, um dir eine herausragende Optik und Leistung zu bieten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Achte darauf, das Zielfernrohr vor extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Stößen zu schützen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du müde oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Verschleiß, bevor du es verwendest.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Augenschutz:** Trage immer Schutzbrillen, wenn du das Zielfernrohr verwendest.
- **Einstellen des Zielfernrohrs:** Stelle sicher, dass das Zielfernrohr korrekt auf deiner Waffe montiert ist, bevor du es benutzt.
- **Zielübungen:** Übe das Zielen und Schießen an einem sicheren Ort, der für Schießübungen vorgesehen ist.
- **Beobachtung der Umgebung:** Achte darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Schussbereich befinden, bevor du abdrückst.
- **Sichtprüfung:** Überprüfe das Zielfernrohr auf klare Sicht und stelle sicher, dass die Linse sauber ist.

## Anleitung zur Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass deine Waffe sicher ist und nicht geladen ist.
- Befestige das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Waffe.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und ziehe die Schrauben fest.

### 2. Einstellen des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe (3-12x) ein.
- Justiere das Fadenkreuz, um sicherzustellen, dass es sich in der richtigen Position befindet.

### 3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen fest und schaue durch die Linse.
- Verwende die Augenabstandsanpassung, um den besten Blick zu erhalten.
- Ziele vorsichtig und drücke den Abzug sanft, um das Ziel zu treffen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Materialien.
- Bringe das Zielfernrohr nicht einfach in den normalen Müll.
- Informiere dich über spezielle Sammelstellen in deiner Nähe.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Sie stehen dir zur Verfügung, um alle Fragen zu beantworten und Unterstützung zu leisten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, deine Sicherheit und die anderer zu gewährleisten. Halte dich an diese Anweisungen, um eine sichere und effektive Nutzung deines 3-12x50 Zenith Zielfernrohrs zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for the 312x50 Zenith Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 312x50 Zenith Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this document carefully to understand how to operate the product safely and responsibly.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose as a hunting accessory.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Be aware of your surroundings when using the riflescope to prevent accidents.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Store the riflescope in a safe, dry place when not in use.
- Follow local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.
- Keep the riflescope out of reach of children and vulnerable individuals.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure that the firearm is unloaded before attaching or detaching the riflescope.
- Do not look directly at the sun through the riflescope, as this can cause serious eye damage.
- Use appropriate eye protection when using firearms equipped with the riflescope.
- Do not modify the riflescope or use it in ways not recommended by the manufacturer.
- Be cautious when adjusting the magnification and focus settings to avoid losing sight of your target.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm to prevent it from shifting during use.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Select a suitable mounting base compatible with the riflescope and your firearm.
- Securely attach the riflescope to the mounting base following the manufacturer's instructions.
- Ensure that the riflescope is level and aligned with the barrel of the firearm.
- Tighten all screws and mounts firmly but avoid overtightening, which can damage the scope.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring to the desired setting (3x to 12x).
- Use the eyepiece to focus the reticle by turning it until the reticle is sharp and clear.
- Adjust the parallax setting if applicable, based on the distance to your target.
- Before shooting, ensure that you have a clear line of sight and that the area is safe.
- Take your time to aim and ensure a steady shot for accuracy.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations for electronic waste.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- If the riflescope is damaged beyond repair, contact local waste management authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding the safety and performance of the 312x50 Zenith Riflescope, please consult the manufacturer's website or contact the relevant authorities in your region.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 312x50 Zenith Riflescope. Thank you for prioritizing safety in your hunting practices.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el visor 312x50 Zenith de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en la caza y otras actividades al aire libre. Es importante que sigas las instrucciones de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y satisfactoria.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de entender todas las instrucciones antes de usar el visor. Este producto está diseñado para ser seguro, pero un uso inadecuado puede provocar accidentes.
- **Protección al Consumidor:** Este producto cumple con las regulaciones de seguridad de la UE. Si encuentras algún problema, puedes reportarlo a las autoridades pertinentes.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre posibles recalls del producto a través de plataformas oficiales.
- **Compras en Línea:** Si adquiriste este visor en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con los requisitos de seguridad.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no está destinado a menores de edad. Asegúrate de que solo los adultos lo utilicen.
- **Punto de Contacto en la UE:** Si tienes preguntas sobre la seguridad del producto, hay un contacto en la UE disponible para consultas.
- **Alertas Rápidas:** Revisa regularmente la plataforma de Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre productos inseguros.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita la Exposición Directa:** No expongas el visor a condiciones extremas de temperatura o humedad que puedan afectar su funcionamiento.
- **Manejo Adecuado:** Siempre maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Uso de Protección Visual:** Siempre utiliza gafas de protección cuando utilices el visor en condiciones de baja visibilidad o en situaciones de riesgo.
- **No Modifiques el Producto:** No intentes modificar o reparar el visor por ti mismo. Cualquier modificación puede anular la garantía y comprometer la seguridad.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el visor en un lugar seguro y seco cuando no esté en uso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de tener las herramientas necesarias para la instalación.
- Monta el visor en el arma siguiendo las instrucciones del fabricante del arma.
- Verifica que el visor esté nivelado y ajustado correctamente.

### 2. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según tus necesidades (312x).
- Asegúrate de que el retículo esté claro y visible.
- Utiliza el ocular y la distancia de eye relief (90 mm) para una visualización cómoda.
- Practica el uso del visor en un entorno seguro antes de usarlo en situaciones reales.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco.

- No uses productos químicos agresivos que puedan dañar los lentes.
- Revisa periódicamente que todos los componentes estén en buen estado.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos.
- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, recicla los componentes del visor en centros de reciclaje autorizados.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si necesitas más información o asistencia, consulta el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo garantiza tu seguridad, sino también la de quienes te rodean. Disfruta de tu experiencia de caza con el 312x50 Zenith de Schmidt y Bender.

# Guide de Sécurité du Produit pour le 3-12x50 Zenith

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-12x50 Zenith de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité te fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce télescope de chasse. En suivant ces instructions, tu peux profiter pleinement de ses performances tout en respectant les normes de sécurité.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du télescope pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants sans surveillance.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Toujours manipuler le télescope avec soin. Évite les chocs ou les chutes qui pourraient endommager l'optique.
- **Utilisation en extérieur:** Évite d'utiliser le télescope par temps extrême (pluie, neige, chaleur intense) pour préserver ses performances.
- **Vision:** Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le télescope, car cela peut causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- **Montage:** Assure-toi que le télescope est correctement monté sur ton arme à feu, en respectant les instructions du fabricant.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### • Installation:

1. Fixe le télescope sur le support de l'arme à feu en utilisant les vis fournies.
2. Assure-toi que le télescope est bien aligné avec le canon de l'arme.
3. Vérifie la solidité du montage avant chaque utilisation.

### • Utilisation:

1. Réglage de la mise au point: Utilise la molette de mise au point pour ajuster la clarté de l'image.
2. Changement de la magnification: Tourne la bague de zoom pour ajuster le niveau de grossissement entre 3x et 12x.
3. Vérification de la réticule: Assure-toi que la réticule est visible et correctement alignée avant de tirer.
4. Utilisation de l'œil: Place ton œil à environ 90 mm de l'oculaire pour un confort optimal.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères. Suis les réglementations locales pour le recyclage des appareils optiques.
- Si le télescope est endommagé, contacte un centre de recyclage approprié pour te débarrasser de manière sécurisée.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, consulte les ressources disponibles sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu contribues à un environnement d'utilisation plus sûr et à une expérience de chasse plus agréable. Rappelle-toi toujours de rester vigilant et de respecter les règles de sécurité lors de l'utilisation de ton télescope.

# Guida di Sicurezza per il 312x50 Zenith

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 312x50 Zenith di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni eccezionali nella caccia e nel tiro di precisione. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in situazioni che potrebbero compromettere la tua sicurezza.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Segnala qualsiasi prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non guardare direttamente il sole attraverso il telescopio, poiché ciò può causare danni permanenti agli occhi.
- Evita di utilizzare il prodotto in modo che possa scivolare o cadere durante l'uso.
- Assicurati che il telescopio sia montato saldamente sulla tua arma da fuoco prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare il telescopio per scopi diversi da quelli previsti, come la visione di oggetti in movimento o situazioni potenzialmente pericolose.
- Segui sempre le normative locali riguardanti l'uso di armi da fuoco e attrezzature per la caccia.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Telescopio

- Monta il telescopio su un supporto compatibile, assicurandoti che sia ben fissato.
- Regola la posizione del telescopio in modo che sia allineato con l'arma da fuoco.
- Verifica che il telescopio sia a livello e che non ci siano ostacoli che possano interferire con la visione.

### 2. Utilizzo del Telescopio

- Regola l'ingrandimento tra 3x e 12x in base alla distanza del bersaglio e alle condizioni di luce.
- Utilizza l'oculare per regolare la messa a fuoco, assicurandoti che l'immagine sia chiara e nitida.
- Sfrutta il campo visivo di 11.93.1 m a 100 m per inquadrare correttamente il bersaglio.

### 3. Manutenzione del Telescopio

- Pulisci le lenti con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e macchie.
- Conserva il telescopio in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.
- Controlla periodicamente la meccanica del telescopio per garantire un funzionamento fluido.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e accessori.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; smaltiscilo in modo responsabile.
- Ricicla i materiali ove possibile, seguendo le indicazioni per il riciclaggio.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni, contattare il punto di assistenza clienti di Schmidt e Bender. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la ricevuta di acquisto.

## **Conclusione**

Seguendo queste linee guida di sicurezza, potrai utilizzare il 312x50 Zenith in modo sicuro e responsabile. La tua sicurezza è la nostra priorità, e ci impegniamo a fornirti un prodotto che soddisfi i più alti standard di qualità e prestazioni.

# Bruksanvisning for 3-12x50 Zenith Riflescope

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-12x50 Zenith riflescope fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi deg presisjon og ytelse under jakt, spesielt i varierende lysforhold. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for skader eller defekter.
- Oppbevar alltid riflescope på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.
- Unngå å bruke produktet i ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.
- Hold riflescope utenfor rekkevidde for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid passende beskyttelsesutstyr når du håndterer våpen.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Før bruk:** Kontroller at alle monteringsdeler er festet riktig og sikkert.
- **Under bruk:**
  - Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det ikke er mennesker eller dyr i sikte.
  - Unngå å sikte på noe du ikke har til hensikt å skyte.
- **Etter bruk:** Sørg for at våpenet er sikkert og at riflescope er beskyttet mot støv og fuktighet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

- **Montering av riflescope:**
  1. Fest riflescope til våpenet ved hjelp av passende monteringsfester.
  2. Sørg for at riflescope er justert i henhold til produsentens anbefalinger.
  3. Kontroller at riflescope er sikkert festet før du begynner å bruke det.
- **Bruk av riflescope:**
  1. Juster øyeavstanden til 90 mm for optimal komfort.
  2. Bruk forstørrelsesinnstillingen (3-12x) avhengig av avstanden til målet.
  3. Sørg for at retikkelen er synlig og klart definert før du avgir skudd.

## Avfallsinstruksjoner

- Når du ikke lenger trenger produktet, vennligst resirkuler eller avhende det i samsvar med lokale forskrifter.
- Unngå å kaste riflescope i vanlig avfall, da det kan inneholde materialer som er skadelige for miljøet.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruksanvisning, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha tilgang til kompetent støtte for å sikre trygg bruk av produktet.

## Konklusjon

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre at du får en trygg og effektiv opplevelse med ditt 3-12x50 Zenith riflescope. Husk å alltid være ansvarlig og sikker i bruken av jaktutstyr.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-12x50 Zenith

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-12x50 Zenith od Schmidt i Bender. Naszym celem jest zapewnienie Państwu bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko i maksymalnie wykorzystać możliwości lunety.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie stosuj jej do żadnych innych celów.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny lunety przed każdym użyciem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zawsze używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uniknąć zmęczenia oczu.
- W przypadku uszkodzenia lunety, nie używaj jej, aż do przeprowadzenia odpowiedniej naprawy.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed jej użyciem.
- Zachowaj ostrożność, aby nie patrzeć bezpośrednio przez lunetę na źródła intensywnego światła, takie jak słońce.
- Używaj lunety w stabilnej pozycji, aby zminimalizować ryzyko upadku.
- Nie próbuj demontować ani modyfikować lunety; może to wpłynąć na jej działanie i bezpieczeństwo.
- Zawsze korzystaj z okularów ochronnych, jeśli używasz lunety w pobliżu osób trzecich.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja lunety:

- Upewnij się, że masz wszystkie potrzebne akcesoria do montażu.
- Zamontuj lunetę na szynie broni, upewniając się, że jest stabilna i dobrze dokręcona.
- Sprawdź, czy luneta jest wyregulowana na odpowiednią wysokość i poziom.

### 2. Używanie lunety:

- Ustaw odpowiednią moc powiększenia w zależności od warunków polowania.
- Skorzystaj z regulacji ostrości, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Utrzymuj lunetę w czystości, regularnie czyszcząc soczewki za pomocą miękkiej ściereczki.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj opakowanie lunety w zgodzie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Jeśli luneta jest uszkodzona lub nieużywana, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów elektronicznych w celu jej utylizacji.
- Nie wrzucaj lunety do ognia ani nie wystawiaj jej na działanie ekstremalnych temperatur.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem. Upewnij się, że masz pod ręką numer seryjny produktu, aby uzyskać szybszą pomoc.

## **Podsumowanie**

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie lunety 3-12x50 Zenith. Zachęcamy do regularnego sprawdzania aktualnych informacji o bezpieczeństwie oraz do zgłaszania wszelkich niebezpiecznych produktów lub incydentów odpowiednim władzom.

# 3-12x50 Zenith LM FD7 Safety Instructions

## Johdanto

Tervetuloa 3-12x50 Zenith LM FD7 kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät kiikaritähäintä ainoastaan sen tarkoitatussa käyttötarkoituksessa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, ellei tuote ole erityisesti suunniteltu lapsille.
- Käytä tuotetta vain valvotussa ympäristössä, erityisesti, jos käytät sitä ampumarjoituksissa tai metsästyksessä.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät aseiden ja kiikaritähäinten käyttöön.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on asennettu oikein ennen käyttöä. Tarkista, että se on tukevasti kiinnitetty aseeseen.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä kiikaritähäintä vain silloin, kun olet varma, että ampumaalue on turvallinen.
- Varmista, että kiikaritähäimen tarkkuus on säädetty oikein ennen metsästystä tai ampumista.
- Älä koskaan suuntaa asetta tai kiikaritähäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, ellei ole aikomusta ampua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseesi kiinnityskohtaan.
- Säädä kiikaritähäimen korkeussäätö ja sivusäätö haluamasi tarkkuuden saavuttamiseksi.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja suuntaa se ampumaalueelle.

### 2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähäimen okulaarille ja säädä etäisyyttä, kunnes saat selkeän kuvan.
- Käytä suurennusasetuksia tarpeen mukaan riippuen ampumaetäisyydestä ja kohteen koosta.
- Varmista, että ympäröivä alue on vapaa esteistä ja että voit ampua turvallisesti.

## Hävittämisohejet

- Kiikaritähäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita kiikaritähäimen hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

- Mikäli tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat tarjota lisätietoja ja tukea turvalliseen käyttöön liittyen.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Pidä kiikaritähäin hyvässä kunnossa ja noudata kaikkia annettuja ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja nautinnollisen käyttökokemuksen.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 Zenith

## Introduktion

Tack för att du valt 3-12x50 Zenith från Schmidt och Bender. Denna målsikte är utformad för att ge precision och hög prestanda vid jakt. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd endast produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för återkallningsuppdateringar.
- Om du har frågor om säkerheten, kontakta en kvalificerad expert.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder målsiktet för att skydda ögonen.
- Undvik att sikta mot människor eller husdjur.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött eller påverkad av alkohol eller droger.
- Se till att du har en stabil och säker position när du använder siktet för att undvika olyckor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på en 30 mm montagebas enligt tillverkarens specifikationer.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt innan du använder det.

### 2. Justering av siktet:

- Använd justeringsskruvarna för att kalibrera siktet till önskad träffpunkt.
- Kontrollera att retikeln är synlig och korrekt inriktad innan du börjar sikta.

### 3. Användning av siktet:

- Välj rätt magnifikationsnivå (3-12x) beroende på jaktförhållandena.
- Använd ögonavståndet (90 mm) för att få en bekväm sikt och undvik ögonskador.
- Var medveten om fältet av syn (11.9-3.1 m vid 100 m) för att få en bra överblick över omgivningen.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av elektroniska produkter.
- Kontakta återvinningscentraler för korrekt hantering av produkten.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor om säkerhet eller produktinformation, vänligen kontakta en kvalificerad expert eller återförsäljare.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och nöjdhet är vår prioritet.

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Zenith

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 Zenith od společnosti Schmidt a Bender. Tento návod poskytuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu v souladu s evropským nařízením o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte puškohled na poškození před každým použitím. Pokud je poškozený, nepoužívejte ho.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání puškohledů a střelných zbraní.
- Při používání puškohledu vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci se zbraněmi.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Zraková bezpečnost:** Nikdy se nedívejte přímo do slunce nebo jiných jasných světelných zdrojů skrze puškohled.
- **Stabilita:** Ujistěte se, že puškohled je správně upevněn na zbraň, aby nedošlo k jeho uvolnění během použití.
- **Údržba:** Pravidelně kontrolujte puškohled na známky opotřebení a čistěte ho podle pokynů výrobce.
- **Zaměřování:** Při zaměřování se ujistěte, že se nacházíte v bezpečné oblasti, kde nehrozí riziko zranění.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce a zajistěte ho pomocí montážních šroubů.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně připevněn a správně zarovnaný.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení (3-12x) podle podmínek a vzdálenosti cíle.
- Ujistěte se, že máte správný úhel pohledu a že je puškohled správně umístěn na vašem oku.
- V případě potřeby upravte ostření pro jasný obraz.

## Pokyny k likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, zjistěte, zda je možné jej vrátit výrobci nebo prodejci.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro všechny dotazy týkající se bezpečnosti produktu, jeho používání nebo údržby se obraťte na svého prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že dodržujete tyto pokyny a přispíváte k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Zenith.